

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
16 April 2014
Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях**Юридический подкомитет****Пятьдесят третья сессия**

Вена, 24 марта – 4 апреля 2014 года

Пункт 14 повестки дня

Предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях относительно новых пунктов для рассмотрения Юридическим подкомитетом на его пятьдесят четвертой сессии**Предложение об обновлении структуры повестки дня и организации работы Юридического подкомитета****Рабочий документ, представленный Германией****I. Введение**

1. Исходные идеи, результатом которых является настоящее предложение, были обсуждены в ходе сессии Юридического подкомитета в 2013 году и доработаны в рамках консультаций, проведенных "на полях" сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в 2013 году и сессии Научно-технического подкомитета в 2014 году. Это предложение, внесенное на сессии Юридического подкомитета в 2014 году в качестве документа A/AC.105/C.2/L.293 и затем изданное в качестве документа A/AC.105/C.2/L.293/Rev.1, было официально представлено делегацией Германии и обсуждено Юридическим подкомитетом. После того, как были получены замечания и вопросы делегаций, была проведена презентация в целях предоставления разъяснений и пояснений. В настоящем документе объединены последний вариант этого предложения (A/AC.105/C.2/L.293/Rev.1) и соответствующие пояснительные элементы, изложенные в презентации. Предполагается, что он станет основой для достижения согласия в период до проведения сессии Юридического подкомитета в 2015 году.



II. Контекст и цели предложения

2. Настоящее предложение об изменении структуры повестки дня Юридического подкомитета и организации его работы на поэтапной основе преследует следующие цели:

а) сохранить и упрочить положение Юридического подкомитета как главного межправительственного форума по вопросам развития космического права;

б) сохранить двухнедельную продолжительность сессий Подкомитета и обеспечить более эффективное использование рабочего времени;

с) предоставить всем государствам-членам более широкие возможности для постановки и обсуждения волнующих их тем и создать для этой цели более гибкие и конструктивные механизмы.

3. В этой связи предлагаем упростить структуру повестки дня Подкомитета и принять двухэтапный подход к проведению его двухнедельных сессий.

III. Изменение структуры повестки дня

4. Работа Юридического подкомитета стала продвигаться более быстрыми темпами, с тех пор как в 1999 году, после периода почти полного отсутствия прогресса, была утверждена нынешняя структура повестки дня. Ускорения удалось добиться в первую очередь благодаря принятию многолетних планов работы и применению более гибкого подхода к выбору отдельных вопросов/пунктов для обсуждения. Однако в своем нынешнем виде повестка дня не позволяет ни оперативно реагировать на происходящие изменения, ни динамично продвигаться вперед. Например, ввиду возросшего интереса к вопросу о статусе и применении не имеющих обязательной силы документов и механизмов сотрудничества на обсуждение этой темы требуется даже больше времени, чем предусмотрено недавно принятыми планами работы.

5. Положительный опыт работы по пункту повестки дня о статусе и применении пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу говорит в пользу того, что в повестку дня следует добавить постоянный пункт, посвященный не имеющим обязательной силы документам, и создать для его обсуждения постоянную рабочую группу. В рамках этих двух пунктов можно было бы объединить несколько пунктов нынешней повестки дня, включая менее продуктивные.

6. Таким образом, новая повестка дня включала бы следующие постоянные пункты:

Пункт 1. Общий обмен мнениями, в том числе о перспективах дальнейшего развития космического права.

Пункт 2. Статус и применение государствами и международными межправительственными организациями пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу и других юридически обязательных документов, включая национальное космическое законодательство (рабочая группа).

Пункт 3. Статус и применение государствами и международными межправительственными организациями не имеющих обязательной силы документов, разработанных Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях, и других не имеющих обязательной силы юридических документов, касающихся космического пространства (рабочая группа).

Пункт 4. Создание потенциала в области космического права и информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций.

7. Кроме того, один пункт остается в повестке дня в соответствии с планом работы, рассчитанным до 2017 года, и один пункт предусмотрен в качестве отдельного вопроса/пункта для обсуждения в 2014 и 2015 годах:

Пункт 5. Обзор международных механизмов сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях.

Пункт 6. Национальные меры по осуществлению юридически необязательных документов о космической деятельности.

8. Ниже представлена новая структура повестки дня с включенными пунктами нынешней повестки:

Пункт 1. Общий обмен мнениями, в том числе о перспективах дальнейшего развития космического права:

а) в ходе общего обмена мнениями должны обсуждаться общие вопросы, в частности взгляды делегаций на прогрессивное развитие космического права;

б) на общий обмен мнениями предлагается отвести два полных дня в первый и второй понедельники сессии, что соответствует количеству времени, предусмотренному нынешней структурой; данный пункт будет оставаться открытым для делегаций, желающих выступить в другие дни;

с) обсуждение работы рабочих групп будет проходить на пленарном заседании в четверг на второй неделе сессии, а утверждение доклада – на следующий день в пятницу.

Пункт 2. Статус и применение государствами и международными межправительственными организациями пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу и других юридически обязательных документов, включая национальное космическое законодательство:

а) работа по данному пункту повестки дня будет вестись в рамках постоянной рабочей группы, возглавляемой председателем, подходящий кандидат на должность которого будет выбран с учетом кандидатуры нынешнего председателя (Бельгия) Рабочей группы по статусу и применению пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу;

б) в данный пункт войдут следующие пункты повестки дня Юридического подкомитета на 2013 и 2014 годы: "Национальное законодательство, имеющее отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях" и "Рассмотрение и обзор

событий, касающихся Протокола по космическим средствам к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования".

Пункт 3. Статус и применение государствами и международными межправительственными организациями не имеющих обязательной силы документов, разработанных Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях, и других юридических документов, касающихся космического пространства:

a) работа по данному пункту повестки дня будет вестись в рамках постоянной рабочей группы, возглавляемой председателем, подходящий кандидат на должность которого будет выбран с учетом кандидатуры нынешнего председателя (Бразилия) Рабочей группы по вопросам, касающимся определения и делимитации космического пространства;

b) в данный пункт войдут следующие пункты повестки дня Юридического подкомитета на 2013 и 2014 годы: "Обзор и возможный пересмотр Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве" и "Общий обмен информацией и мнениями о юридических механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора, с учетом работы Научно-технического подкомитета";

c) в данный пункт войдет также пункт повестки дня Юридического подкомитета, озаглавленный "Вопросы, касающиеся а) определения и делимитации космического пространства; b) характера и использования геостационарной орбиты, включая рассмотрение путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи", и работа Рабочей группы по вопросам, касающимся определения и делимитации космического пространства;

d) впоследствии в рамках данного пункта будут также рассмотрены итоги обсуждения пунктов повестки дня Юридического подкомитета "Обзор международных механизмов сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях" и "Общий обмен информацией о юридически необязательных документах Организации Объединенных Наций по космосу", работу по которым планируется завершить соответственно в 2017 году и в 2014 и 2015 годах.

9. Работа двух предлагаемых рабочих групп будет организована таким образом, чтобы позволить государствам – членам Комитета выдвигать интересующие их темы и предлагать порядок их обсуждения. Такой подход облегчит обсуждение новых тем и позволит избежать обременительных формальностей при определении повестки дня. Он также избавит государства-члены от необходимости включать темы для обсуждения в многолетние планы работы, которые не сочетаются с новым подходом, что в свою очередь позволит избежать планирования работы по стандартной схеме, обычно предусматривающей предоставление информации в первый год, ее обсуждение на второй год и подготовку выводов на третий год. Новая концепция предполагает, что вместо того, чтобы включать отдельные вопросы/пункты для обсуждения в повестку дня, как это делается в настоящее время, такие вопросы

будут обсуждаться в течение только одного года в рамках рабочей или подготовительной группы.

10. Максимальные преимущества от новой структуры повестки дня можно будет извлечь при условии применения нового, поэтапного подхода к организации работы двухнедельной сессии Юридического подкомитета, о котором говорится в следующем разделе.

IV. Поэтапный подход к организации работы двухнедельной сессии Юридического подкомитета

11. Настоящее предложение предусматривает сохранение двухнедельной продолжительности сессий Юридического подкомитета. Все мероприятия, проводимые в течение этих двух недель (обмен мнениями на пленарных заседаниях и работа подготовительных групп и рабочих групп), являются неотъемлемой частью работы Подкомитета, и поэтому все обсуждения проходят на уровне делегаций. Следовательно, два этапа (две недели) различаются прежде всего по уровню обсуждений.

12. В настоящее время для сессий Юридического подкомитета (в гораздо большей степени, чем для сессий Научно-технического подкомитета и Комитета по использованию космического пространства в мирных целях) характерно активное участие делегатов в первые и последние два дня сессии и слабое участие в остальные дни, что негативно отражается на результатах работы. Для стимулирования и активизации обмена мнениями между представителями правительств предлагаем:

а) посвятить первую неделю сессии обсуждению тем подготовительными группами, а первую пятницу – проведению симпозиума Международного института космического права (МИКП) и Европейского центра по космическому праву (ЕЦКП);

б) посвятить вторую неделю обсуждениям в рамках рабочих групп и пленарных заседаний.

13. В течение второй недели прения государств-членов будут организованы согласно новой структуре повестки дня, изложенной выше. Две постоянные рабочие группы обсудят заранее определенные темы, а для рассмотрения вопросов существа сформируют подготовительные группы, которые должны будут подготовить материалы для содействия обсуждению пунктов повестки дня в рабочих группах. Подготовительные группы можно создавать в том же порядке, в котором создаются группы экспертов в рамках Рабочей группы Научно-технического подкомитета по долгосрочной устойчивости космической деятельности (см. A/66/20, приложение II).

14. Подготовительные группы:

а) работают в течение первой недели сессии в строгом соответствии с мандатом, полученным от рабочих групп;

б) формируются из представителей, назначаемых государствами – членами Комитета и наблюдателями при Комитете (в том числе представителей

неправительственных организаций, аккредитованных в качестве членов делегаций);

с) работают под руководством председателя, назначаемого соответствующей рабочей группой;

d) при необходимости включают специалистов из научно-технической сферы и, таким образом, служат связующим звеном между Юридическим и Научно-техническим подкомитетом (для обеспечения связи между Научно-техническим подкомитетом и подготовительными группами можно предложить председателям рабочих групп Научно-технического подкомитета оказывать подготовительным группам поддержку в своей области);

e) имеют также возможность при необходимости продолжать общение между членами в межсессионный период;

f) готовят доклад (объемом не более трех-четырёх страниц) с обобщенным изложением мнений экспертов, который готовится председателем и доводится до сведения соответствующей рабочей группы.

15. Число подготовительных групп будет изначально равняться четырем, но может быть впоследствии изменено решением Юридического подкомитета.

16. Сопоставимые модели успешно применялись Комитетом не только при рассмотрении пункта о долгосрочной устойчивости космической деятельности, но и при обсуждении пунктов, касающихся объектов, сближающихся с Землей, и использования ядерных источников энергии в космическом пространстве.

17. Для каждой подготовительной группы будет организовано по одному заседанию продолжительностью в полдня с синхронным переводом. Расписание заседаний будет составлено таким образом, чтобы делегации меньшего размера могли посетить их все.

18. Доклады подготовительных групп должны быть готовы к сдаче не позднее чем во второй половине дня в первый четверг сессии. Обсуждение этих докладов начнется не раньше чем во вторник на второй неделе, таким образом на их редактирование и перевод останется достаточно времени.

19. Поскольку подготовка докладов подготовительных групп ко второй неделе сессии связана с большой нагрузкой для Секретариата, для облегчения его работы можно принять ряд мер, например упростить структуру доклада Юридического подкомитета, отказавшись от оформления докладов рабочих групп в виде отдельных приложений, и вместо этого оформить доклад в виде единого документа общим объемом около 25 страниц (включая доклады подготовительных групп и решения рабочих групп объемом примерно по две страницы).

20. Стандартное расписание заседаний в течение первой недели сессии будет выглядеть следующим образом:

	<i>Понедельник</i>	<i>Вторник</i>	<i>Среда</i>	<i>Четверг</i>	<i>Пятница</i>
1-я половина дня	Открытие сессии и общий обмен мнениями, в том числе о перспективах дальнейшего развития космического права	Подготовительная группа 1	Подготовительная группа 3	Последовательные заседания подготовительных групп 1 и 2, посвященные подготовке докладов	Симпозиум МИКП/ЕЦКП
2-я половина дня	Общий обмен мнениями, в том числе о перспективах дальнейшего развития космического права	Подготовительная группа 2	Подготовительная группа 4	Последовательные заседания подготовительных групп 3 и 4, посвященные подготовке докладов	Симпозиум МИКП/ЕЦКП

21. Стандартное расписание заседаний в течение второй недели сессии будет выглядеть следующим образом:

	<i>Понедельник</i>	<i>Вторник</i>	<i>Среда</i>	<i>Четверг</i>	<i>Пятница</i>
1-я половина дня	Общий обмен мнениями, в том числе о перспективах дальнейшего развития космического права	Рабочая группа 1	Рабочая группа 2	Создание потенциала и прочие вопросы	Утверждение доклада Юридического подкомитета
2-я половина дня	Общий обмен мнениями, в том числе о перспективах дальнейшего развития космического права	Рабочая группа 1	Рабочая группа 2	Последовательное утверждение решений рабочих групп 1 и 2	Утверждение доклада Юридического подкомитета

22. Если предлагаемый новый подход будет одобрен в 2015 году, его можно будет начать применять с 2017 года, а уже в 2016 году можно будет создать первые подготовительные группы, которые в 2017 году представят доклады двум рабочим группам. В 2016 году работа сессии будет организована по прежней схеме, а в ходе нее будут определены первые темы для подготовительных групп. Эти сроки позволят учесть новые темы, которые, возможно, будут переданы на рассмотрение Юридическому подкомитету Научно-техническим подкомитетом в рамках пункта повестки дня о долгосрочной устойчивости космической деятельности.

V. Основные процедуры, взаимосвязь и взаимодействие пленарных заседаний и подготовительных и рабочих групп

23. В целях разъяснения процедур, взаимосвязи и взаимодействия между предлагаемыми новыми органами в нижеследующих пунктах подробно рассмотрены основные механизмы и круг ведения.

Формирование повестки дня

24. Определение тем для подготовительных групп будет проходить в рабочих группах (темы представляются в качестве предложений для рассмотрения на пленарном заседании) и на пленарных заседаниях в рамках общего обмена мнениями. Решения по темам для обсуждения в подготовительных группах будут приниматься на пленарном заседании по пункту повестки дня "Утверждение доклада".

25. На пленарных заседаниях будет обеспечиваться сбалансированное распределение тем между подготовительными группами. Решение о первом наборе тем и председателях подготовительных групп будет принято Юридическим подкомитетом в рамках существующего пункта повестки дня "Предложения Комитету относительно новых пунктов для рассмотрения Подкомитетом" в год, предшествующий введению новой структуры повестки дня.

Статус и результат работы подготовительных групп

26. Работа, проводимая в рамках подготовительных групп, будет являться неотъемлемой частью работы сессий Юридического подкомитета. В состав подготовительных групп будут входить члены делегаций. Международные межправительственные и неправительственные организации, имеющие статус постоянного наблюдателя при Комитете, также могут участвовать в качестве наблюдателей. Государствам-членам будет предложено включить в состав своих делегаций людей с опытом работы в научно-технической сфере, что будет способствовать улучшению взаимодействия с Научно-техническим подкомитетом.

27. Рабочие группы могли бы также выдвигать для рассмотрения на пленарных заседаниях предложения относительно сроков рассмотрения каждой темы подготовительной группой и относительно председателей подготовительных групп. Председателем подготовительной группы должно быть лицо, очень хорошо знакомое с темами, обсуждаемыми в подготовительной группе.

28. Результатом работы подготовительной группы будет "доклад председателя", содержащий обобщенное изложение высказанных мнений и оценку темы, которые будут полезны в качестве основы для обсуждений в рамках рабочей группы, за которой будет закреплена подготовительная группа. Объем доклада не должен превышать трех-четырех страниц. Поскольку он будет отражать высказанные мнения, то в достижении официального консенсуса в рамках подготовительных групп не будет необходимости.

Доклады подготовительных групп будут представляться соответствующим рабочим группам и прилагаться к докладу Юридического подкомитета. Доклады подготовительных групп не будут средством выражения твердой приверженности государств-членов какой-либо точке зрения и не будут являться исключительной основой для обсуждений в рабочих группах.

Статус и результат работы рабочих групп

29. В состав рабочих групп будут входить члены делегаций. Международные межправительственные и неправительственные организации, имеющие статус постоянного наблюдателя при Комитете, также могут участвовать в качестве наблюдателей. Функция рабочих групп – подготовка к принятию решений на пленарном заседании на основе обмена мнениями между государствами-членами. Обсуждения в рабочих группах могут также использоваться для того, чтобы инициировать разработку новых правовых текстов. Доклады рабочих групп по сути будут отражать выводы и рекомендации, а по объему они будут около двух страниц.

Пленарные заседания

30. Пленарные заседания останутся директивным органом Юридического подкомитета. На общий обмен мнениями будут отведены два полных дня, а именно оба понедельника сессии, что эквивалентно времени, предусмотренному при нынешней структуре повестки дня. Этот пункт будет оставаться открытым и в течение второй недели сессии, чтобы у делегаций, желающих выступить тогда, была такая возможность.

Прочие вопросы

31. Сессии Юридического подкомитета будут и впредь пользоваться конференционным обслуживанием, включая устный перевод и запись выступлений, которое будет охватывать все мероприятия, в том числе деятельность подготовительных групп, рабочих групп и пленарных заседаний.

32. Организация рассчитанного на целый день симпозиума МИКП/ЕЦКП, что является возвратом к прежней практике и по продолжительности эквивалентно двум дневным заседаниям, даст Секретариату необходимое время для подготовки и организации письменного перевода докладов подготовительных групп к утру вторника на второй неделе сессии.

33. Рассмотрение существующего пункта повестки дня "Обзор международных механизмов сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях", включая деятельность соответствующей рабочей группы, в 2016 и 2017 годах пройдет в сроки, отведенные на работу одной подготовительной группы.

34. Обзор новой структуры ориентировочно может состояться в 2019 году.

VI. Резюме

35. Предлагаемая модель, решение по которой может быть принято в 2015 году, а применение начаться с 2016 года (на основе принятого в 2016 году решения о темах для обсуждения в 2017 году), в сочетании с новой структурой повестки дня обеспечит следующие преимущества:

- a) возможность более гибкого выбора тем, вызывающих озабоченность у делегаций;
 - b) проведение более предметных обсуждений на основе подготовительной работы, являющейся неотъемлемой частью сессии;
 - c) формирование более полного представления об обсуждаемых темах, особенно у делегаций меньшего размера и с ограниченными ресурсами, благодаря работе подготовительных групп, за которой те также смогут следить;
 - d) более полный учет научно-технических аспектов в рамках подготовительной работы;
 - e) активизация обсуждений в ходе прений государств-членов в результате более сжатого графика заседаний;
 - f) более полное и рациональное использование отведенного для заседаний времени при сохранении той же продолжительности сессий.
-